



Funzioni principali

L'unità ES-5 è un sistema di commutazione che consente di collegare pedali di effetti e altre unità di effetti, nonché memorizzare e richiamare fino a 200 combinazioni diverse di effetti.

Inoltre, fornisce una vasta gamma di funzioni per controllare l'amplificatore e gli effetti in tempo reale.

Sommario

Descrizione del pannello	2	Applicazioni avanzate	15
Pannello posteriore (collegamento delle apparecchiature)....	2	Regolazione del livello di ogni patch	15
Pannello superiore.....	4	Scambio dei canali dell'amplificatore	15
Montaggio dei piedini di gomma.....	5	Modifica del tempo di delay dell'unità BOSS DD-7 per ogni patch	16
Accensione e spegnimento dell'unità	5	Uso di un interruttore a pedale esterno (interruttore B dell'unità BOSS FS-7) per attivare/disattivare il delay	16
Cambio della schermata di riproduzione	5	Uso di un interruttore a pedale esterno (interruttore A dell'unità BOSS FS-7) per modificare il tempo di delay.....	17
Salvataggio/richiamo delle unità di effetti (modalità di memoria)	6	Applicazione del phaser solo mentre è premuto l'interruttore numerico selezionato	18
Struttura delle patch	6	Passaggio alla memoria di un'unità di effetti MIDI quando si cambia una patch	18
Intercambio delle modalità di memoria e manuale	6	Uso del pedale di espressione per controllare un'unità di effetti MIDI	19
Salvataggio di una patch (scrittura della patch).....	6	Collegamento di un'unità wah o fuzz (buffer di input disattivato)	19
Richiamo di una patch (cambio della patch)	6	Appendice	20
Creazione di una patch	7	Risoluzione dei problemi	20
Diagramma a blocchi	7	Messaggi di errore.....	20
Suggerimenti per la creazione delle patch (suoni)	7	Specifiche principali	21
Modifica delle impostazioni dei loop di effetti.....	8	UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ	21
Cambio dell'ordine di collegamento dei loop di effetti ..	8	NOTE IMPORTANTI	21
Creazione di un collegamento parallelo.....	8		
Specifica della funzione Carryover.....	8		
Modifica delle impostazioni di una patch (modalità di modifica della memoria)	9		
Operazioni di base	9		
Elenco dei parametri	9		
Definizione delle impostazioni globali (impostazione di sistema)	12		
Elenco di parametri	12		
Operazioni su patch e dati (Utility)	13		
Copia di una patch (Patch Copy).....	13		
Scambio delle patch (Patch Exchange)	13		
Inizializzazione di una patch (Patch Init)	13		
Copia di un banco (Bank Copy).....	13		
Scambio dei banchi (Bank Exchange)	13		
Copia di un gruppo (Group Copy)	13		
Scambio dei gruppi (Group Exchange)	13		
Trasmissione dei dati a un dispositivo MIDI esterno (Bulk Dump)	13		
Ripristino delle impostazioni di fabbrica (Factory Reset)	14		

Prima di utilizzare questa unità, leggere attentamente le sezioni intitolate "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI" (sul foglio "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e Manuale dell'utente (p. 21)). Dopo la lettura, tenere a portata di mano i documenti con queste sezioni per usarli come riferimento.

Descrizione del pannello

Pannello posteriore (collegamento delle apparecchiature)

NOTA

Per evitare malfunzionamenti e/o danni ai dispositivi, abbassare sempre il volume e spegnere tutte le unità prima di effettuare qualsiasi collegamento.

Jack SEND 1-5, RETURN 1-5

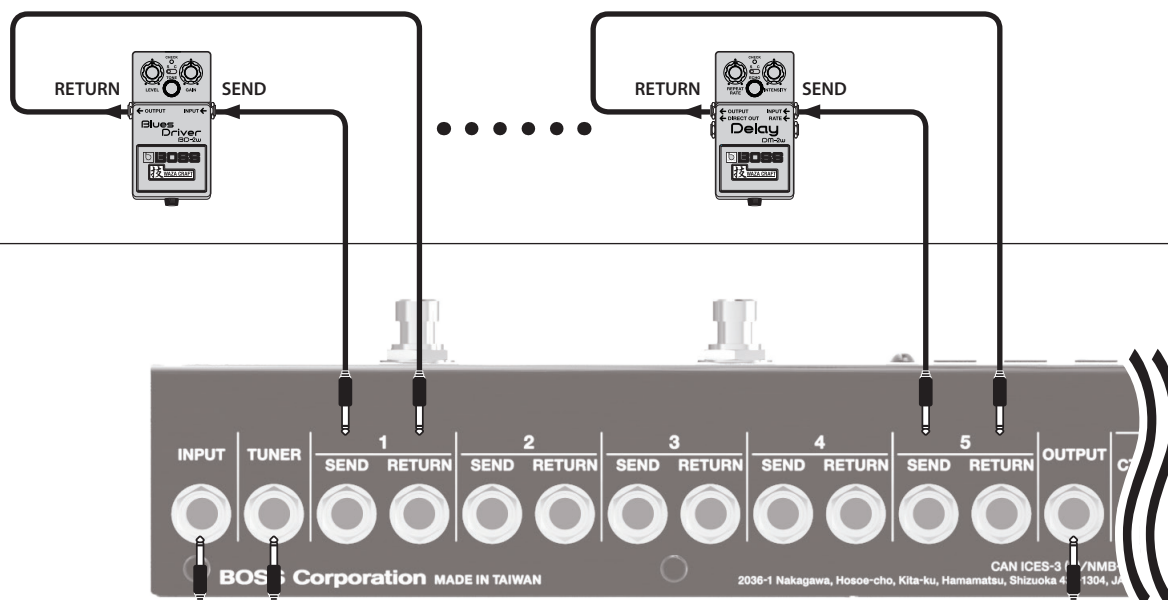
Questi jack forniscono i loop degli effetti.

I segnali vengono inviati dai jack SEND 1-5 a ogni unità di effetti, i cui segnali vengono ricevuti sui jack RETURN 1-5.

Collegare i jack SEND 1-5 al jack INPUT di ogni unità di effetti e collegare il jack OUTPUT di ogni unità di effetti ai jack RETURN 1-5.

Cos'è un loop di effetti?

È un collegamento in cui un'unità di effetti viene collegata mediante jack di mandata e di ritorno. L'unità ES-5 fornisce cinque loop di effetti, 1-5.



Jack INPUT

Collegare a questo jack una chitarra o un basso.



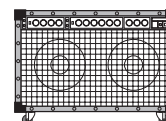
Jack TUNER

A questo jack è possibile collegare un accordatore esterno. Il segnale immesso dal jack INPUT viene trasmesso da questo jack anche se l'audio è disattivato.



Jack OUTPUT

Questo sono i jack di uscita. Premere l'interruttore [MUTE] per disattivare l'audio dell'uscita dal jack OUTPUT.



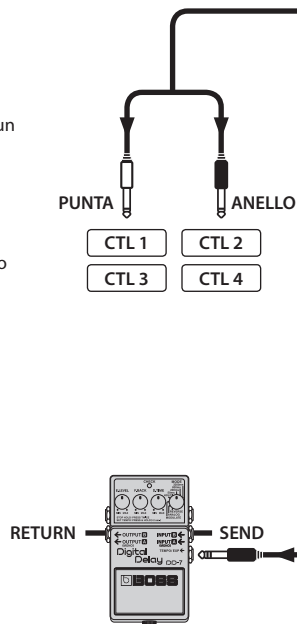
Jack EXT CTL

Jack CTL 1/2, 3/4

Questi sono jack di controllo per un'operazione Latch o temporanea. È possibile utilizzarli per controllare vari aspetti come il cambio dei canali dell'amplificatore o l'attivazione e la disattivazione del riverbero. Se si utilizza un'unità di effetti dotata di un jack per interruttore a pedale, collegare qui il jack.

A questi jack è possibile collegare una presa da 1/4" stereo (TRS) per stabilire il collegamento adeguato con il dispositivo che si controlla.

* Se si collegano cavi con presa da 1/4", sono disponibili solo i jack CTL 1 e CTL 3.



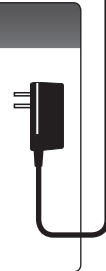
Connettori MIDI

Collegare qui un dispositivo MIDI esterno per trasmettere e ricevere messaggi MIDI. Il funzionamento dei connettori MIDI OUT/THRU dipende dalle impostazioni di sistema (p. 12).



Jack DC IN

Collegare qui l'adattatore CA in dotazione. L'unità si accende quando si inserisce la spina dell'adattatore CA collegato a una presa di corrente CA.

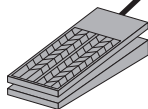


Jack CTL IN

Consentono di controllare le unità di effetti o gli amplificatori collegati ai jack EXT CTL.

Uso come jack EXP

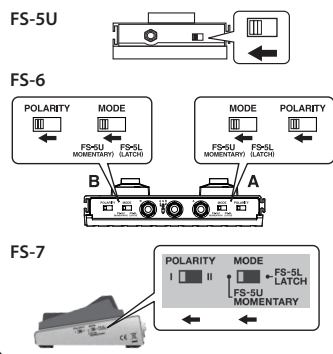
Collegare un pedale di espressione, ad esempio il modello Roland EV-5.



Uso come jack CTL 1/2

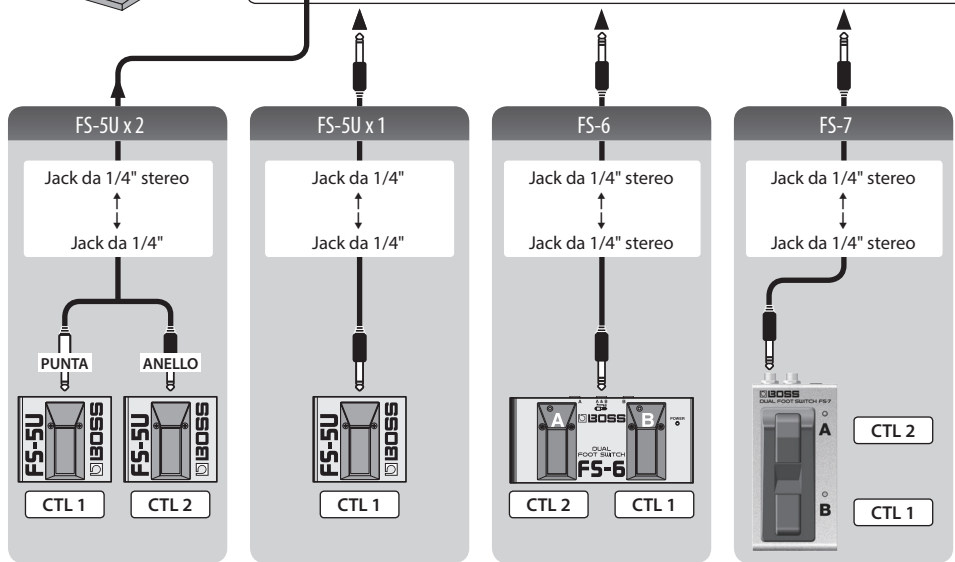
Collegare un interruttore a pedale.

Interruttore di modalità/polarità



NOTA

- L'unità dispone di jack TRS bilanciati. Di seguito sono riportati gli schemi elettrici per questi jack. Prima di effettuare il collegamento, verificare il cablaggio dell'attrezzatura che si desidera connettere.
- Utilizzare solo il pedale di espressione specificato (FV-500H, FV-500L, Roland EV-5; venduto a parte). Se si collegano altri pedali di espressione, è possibile che si verifichino malfunzionamenti e/o danni all'unità.



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Pannello superiore

Pulsante [EDIT]

Premere questo pulsante per definire le impostazioni della patch o di sistema.

Pulsante [WRITE]

Premere questo pulsante per salvare le impostazioni della patch.

Pulsanti [-] [+]

Utilizzare questi pulsanti per modificare il valore di un'impostazione.

* Tenere premuto un pulsante mentre si preme l'altro pulsante per cambiare rapidamente il valore.

Pulsante [DISPLAY/EXIT]

Premere questo pulsante per cambiare la schermata di riproduzione, per annullare un'operazione o per tornare alla schermata precedente.

Pulsante [ENTER]

Premere questo pulsante per confermare un'operazione.

Pulsanti [◀] [▶]

Utilizzare questi pulsanti per spostare il cursore oppure per selezionare una categoria o un parametro.

Funzione di blocco

Premere contemporaneamente il pulsante [DISPLAY/EXIT] e il pulsante [ENTER] per attivare la funzione di blocco, in modo da disattivare tutti i pulsanti.

Ciò impedisce la modifica delle impostazioni se si preme un pulsante per errore.

La funzione di blocco viene disattivata premendo di nuovo i due pulsanti contemporaneamente.

LOCKED!

Display

Qui vengono visualizzate varie informazioni sull'unità ES-5.

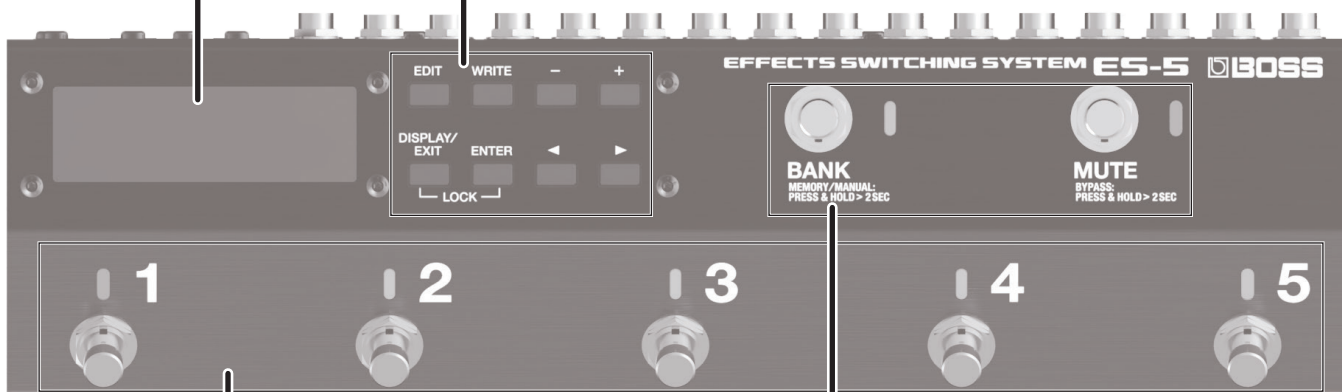
Cos'è la modalità di memoria?

In questa modalità è possibile selezionare le "patch", ovvero una combinazione di loop di effetti e varie impostazioni.

È possibile selezionare 200 patch utilizzando i pulsanti o gli interruttori per specificare gruppo, banco e numero.

Cos'è la modalità manuale?

In questa modalità è possibile attivare o disattivare i singoli loop di effetti (1-5).



Interruttore numerato [1]–[5]

Da utilizzare per selezionare un numero di patch. L'indicatore del numero selezionato è acceso in blu.

In modalità manuale questi interruttori consentono di attivare o disattivare i singoli loop di effetti (1-5). Quando un loop di effetti è attivato, il rispettivo indicatore numerato è acceso in rosso.

Interruttore [BANK]

In modalità di memoria, utilizzare questo interruttore per cambiare i banchi. Ogni volta che si preme l'interruttore, si scorrono i vari banchi nell'ordine 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1 → ...

Se si tiene premuto l'interruttore per due o più secondi, si passa dalla modalità di memoria (indicatore acceso in blu) alla modalità manuale (indicatore acceso in rosso) e viceversa.

Se si preferisce, è possibile far lampeggiare l'indicatore a tempo (p. 12).

* È possibile anche modificare il modo con cui vengono scambiati i banchi (p. 12).

PROMEMORIA

È possibile anche assegnare una funzione diversa a ogni interruttore (p. 10).

Interruttore [MUTE]

Consente di disattivare l'audio trasmesso dall'unità ES-5. Se l'audio è disattivato, l'indicatore è acceso in blu.

Tenere premuto l'interruttore per due o più secondi per passare in modalità di bypass (indicatore acceso in rosso). L'audio in ingresso verrà trasmesso senza modifiche.

Montaggio dei piedini di gomma

Se necessario, è possibile montare i piedini di gomma in dotazione.

Attaccare il piedino di gomma allineandolo con i segni in fondo all'unità.



- * Quando si capovolge l'unità, fare attenzione a non danneggiare i pulsanti e le manopole. Maneggiare l'unità con cautela, evitando di farla cadere.
- * Se i piedini di gomma non sono montati correttamente, l'unità potrebbe deformarsi quando si premono gli interruttori.

Accensione e spegnimento dell'unità

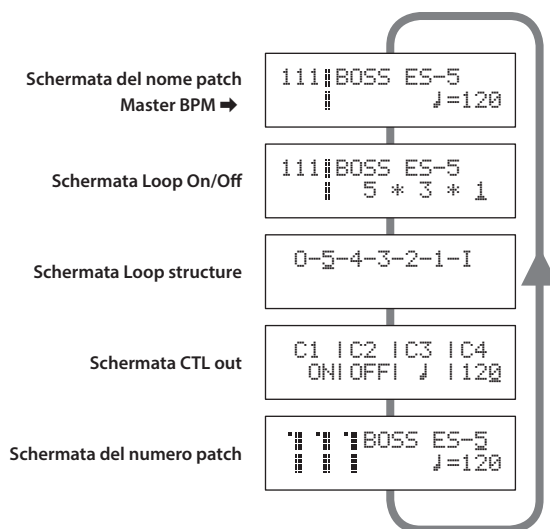
Dopo aver effettuato tutti i collegamenti (p. 2), procedere con l'accensione delle unità come di seguito indicato. Accendendo le unità nell'ordine sbagliato è possibile che si verifichino guasti e malfunzionamenti ai dispositivi.

- All'accensione:** Accendere per ultimo l'amplificatore della chitarra.
- Allo spegnimento:** Spegnerne per primo l'amplificatore della chitarra.

Cambio della schermata di riproduzione

La schermata che compare quando si accende l'unità è chiamata "schermata di riproduzione" e lo stato in cui si trova è detto "modalità di riproduzione".

Esistono cinque tipi di schermata di riproduzione, come indicato nell'immagine seguente. Utilizzare il pulsante [DISPLAY/EXIT] per cambiare le varie schermate.



PROMEMORIA

In modalità di riproduzione è possibile utilizzare i pulsanti [◀] [▶] e i pulsanti [-] [+] per modificare le impostazioni. Per salvare le impostazioni modificate, utilizzare l'operazione di scrittura della patch (p. 6).

NOTA

Le spiegazioni riportate nel presente manuale sono corredate da illustrazioni che mostrano gli elementi tipicamente presenti sul display. Tuttavia, nell'unità in uso potrebbe essere incorporata una versione più recente e aggiornata del sistema, ad esempio con nuovi suoni. Pertanto è possibile che quanto visualizzato effettivamente sul display non corrisponda esattamente a quanto riportato nel manuale.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Salvataggio/ricambio delle unità di effetti (modalità di memoria)

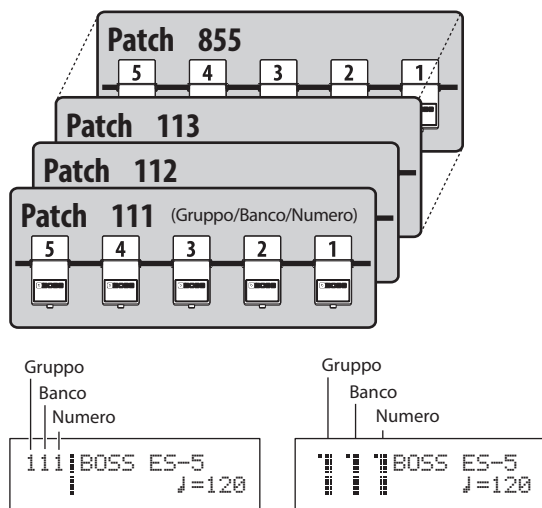
In "modalità di memoria" è possibile salvare le combinazioni di loop di effetti (patch) nell'unità ES-5 e richiamare le impostazioni salvate. Al contrario di quanto accade in modalità di memoria, in "modalità manuale" è possibile utilizzare gli interruttori per attivare o disattivare manualmente ogni loop di effetti.

Struttura delle patch

Una "patch" è composta da una combinazione di loop di effetti (stato attivo/inattivo e ordine di collegamento di ogni effetto) e di impostazioni dei parametri.

Le patch sono organizzate per gruppo (1-8), banco (1-5) e numero (1-5).

È possibile memorizzare 200 patch.



Intercambio delle modalità di memoria e manuale

1. Tenere premuto l'interruttore [BANK] per due o più secondi.

Ogni volta che si preme questo interruttore, viene attivata la modalità di memoria o la modalità manuale.

- In modalità di memoria l'indicatore BANK (MEMORY/MANUAL) è acceso in blu.
- In modalità di manuale l'indicatore BANK (MEMORY/MANUAL) è acceso in rosso.

In modalità manuale

Premere gli interruttori numerati [1]-[5] per attivare o disattivare ogni loop di effetti.

- L'indicatore numerico è acceso in rosso se il loop di effetti è attivato ed è spento se il loop di effetti è disattivato.

111 BOSS ES-5 5 * 3 * 1	1, 3, 5 Attivato
	2, 4 Disattivato

Salvataggio di una patch (scrittura della patch)

NOTA

- La patch che si crea viene persa se si spegne l'unità o si cambia patch prima di eseguire l'operazione di scrittura della patch.
- Quando si esegue questa operazione, la patch che si trovava nella destinazione di salvataggio viene persa.

1. Premere il pulsante [WRITE].

```
00-1  
Patch name
```

2. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] e i pulsanti [-] [+] per selezionare la destinazione di salvataggio del gruppo/banco/numero di patch.

- * È possibile anche utilizzare l'interruttore [BANK] e gli interruttori numerati [1]-[5] per selezionare il numero di banco e il numero di patch.

3. Premere il pulsante [ENTER].

4. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] e i pulsanti [-] [+] per assegnare un nome alla patch.

- * Se si decide di annullare l'operazione di scrittura della patch, premere più volte il pulsante [DISPLAY/EXIT].

5. Premere il pulsante [WRITE] o il pulsante [ENTER].

Viene visualizzato il messaggio "Executing..." (Esecuzione in corso), quindi compare di nuovo la schermata precedente quando viene completata l'operazione di scrittura della patch.

PROMEMORIA

- È possibile scrivere una patch in modalità di memoria o manuale.
- Quando si scrive una patch, l'unità ES-5 passa in modalità di memoria.

Richiamo di una patch (cambio della patch)

1. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] e i pulsanti [-] [+] per selezionare un gruppo.

2. Utilizzare l'interruttore [BANK] per selezionare un banco.

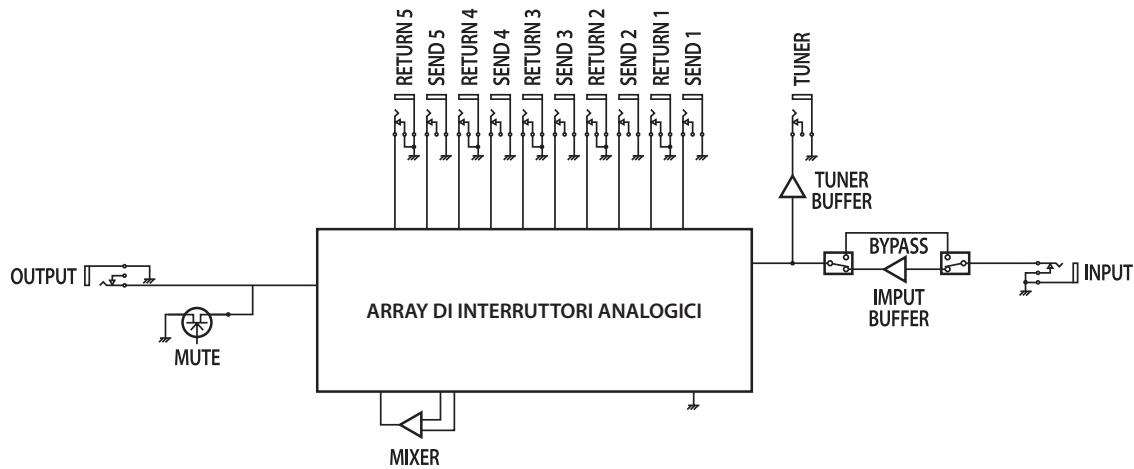
3. Utilizzare gli interruttori numerati [1]-[5] per selezionare una patch.

PROMEMORIA

- Nella schermata del nome della patch e schermata del numero della patch in modalità di riproduzione, è possibile utilizzare i pulsanti [◀] [▶] e i pulsanti [-] [+] per selezionare una patch.
- Si può scegliere se la pressione dell'interruttore [BANK] scorre i banchi 1-5 o se i banchi 1-5 vengono selezionati premendo l'interruttore [BANK] e quindi premendo uno degli interruttori numerici [1]-[5]. Per i dettagli su come definire questa impostazione, vedere la sezione "Definizione delle impostazioni globali (impostazione di sistema)" (p. 12).
- È possibile specificare se la patch successiva viene selezionata non appena si utilizzano l'interruttore [BANK] per cambiare i banchi o se la patch non viene cambiata finché non si preme l'interruttore numerico. Per i dettagli su come definire questa impostazione, vedere la sezione "Definizione delle impostazioni globali (impostazione di sistema)" (p. 12).

Creazione di una patch

Diagramma a blocchi



L'unità ES-5 utilizza un "array di interruttori analogici" che consente di cambiare a piacimento l'ordine di collegamento delle unità di effetti. Contiene anche un mixer interno e consente di creare una vasta gamma di suoni collegando in parallelo le unità di effetti o utilizzando la funzione di "Carryover".

Carryover

Questa funzione taglia solo l'ingresso, lasciando collegata l'uscita quando si cambiano le patch. Ad esempio, è possibile usare questa funzione per fare in modo che rimanga solo il suono del delay quando si cambiano le patch.

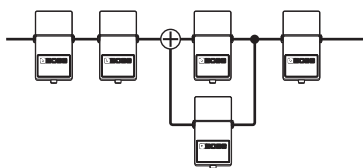
Suggerimenti per la creazione delle patch (suoni)

È importante usare il mixer interno per sfruttare al meglio le eccezionali funzioni dell'unità ES-5, ad esempio la possibilità di collegare in parallelo i loop e utilizzare la funzione Carryover. Imparando a usare il mixer, sarà ancor più divertente creare le patch (suoni).

NOTA

- Lo stesso mixer è utilizzato per i collegamenti in parallelo e per la funzione Carryover. Ciò significa che, a seconda delle impostazioni, potrebbe non essere possibile utilizzare un collegamento parallelo o che la funzione Carryover potrebbe non funzionare.
 - Se si collega un loop in parallelo o si utilizza la funzione Carryover, il mixer è configurato in modo adeguato per i collegamenti in parallelo o le impostazioni di Carryover.
- Se si attiva il mixer senza specificare collegamenti in parallelo o la funzione Carryover, il mixer viene configurato subito prima dell'uscita.

Collegamento parallelo



⊕ : Mixer

Utilizzo della funzione Carryover

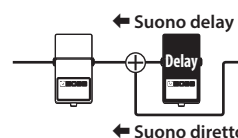
Consente di conservare il suono, ad esempio il delay, quando si cambiano le patch.

- Prima del cambio della patch



- Dopo il cambio della patch

La mandata al loop del delay viene tagliata e solo il ritorno viene mixato con il suono diretto.



- * Per utilizzare la funzione Carryover, abilitare Carryover per la patch che segue la modifica della patch.
- * La funzione Carryover potrebbe non funzionare se le impostazioni per Loop Structure (p. 9) sono diverse prima e dopo la modifica della patch.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Modifica delle impostazioni dei loop di effetti

Nella schermata Loop Structure è possibile definire le seguenti impostazioni.

- Cambiare l'ordine di collegamento dei loop di effetti
- Creare un collegamento parallelo
- Specificare la funzione Carryover

Schermata Loop Structure

La schermata Loop Structure mostra quanto segue.

0-5-4-3-2-1-I

I	INPUT
1-5	Numero loop
	Loop per il quale è specificata la funzione Carryover
0	OUTPUT

Cambio dell'ordine di collegamento dei loop di effetti

Prima del cambio



Esempio: cambio dell'ordine dei loop di effetti 2 e 3

1. In modalità di riproduzione, premere il pulsante [DISPLAY/EXIT] più volte per accedere alla schermata Loop Structure.

0-5-4-3-2-1-I

2. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare il loop il cui collegamento si desidera cambiare.

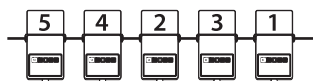
Spostare il cursore sul loop di effetti 2.

0-5-4-3-2-1-I

3. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per spostare il numero di loop.

Quando si preme il pulsante [-], i loop di effetti 2 e 3 si scambiano di posizione.

0-5-4-2-3-1-I

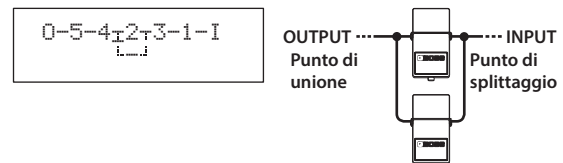


Creazione di un collegamento parallelo

Esempio: collegamento dei loop di effetti 2 e 3 in parallelo

4. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per spostare il cursore sul punto di unione del collegamento parallelo, quindi premere il pulsante [ENTER].

Spostare il cursore tra i loop di effetti 2 e 4, quindi premere il pulsante [ENTER]. Viene creato un loop parallelo.



* A seconda delle impostazioni, potrebbero verificarsi dei casi in cui non è possibile stabilire un collegamento parallelo (p. 7).

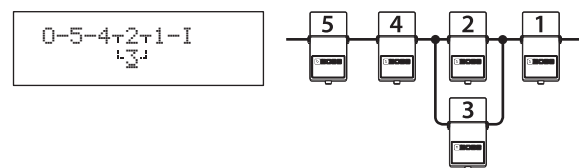
5. Utilizzare il pulsante [▶] per selezionare il loop il cui collegamento si desidera cambiare.

Spostare il cursore sul loop di effetti 3.

0-5-4-2+3-1-I

6. Utilizzare il pulsante [-] per spostare il numero di loop.

Se si preme il pulsante [-] tre volte per spostare il loop di effetti 3, i loop di effetti 2 e 3 vengono collegati in parallelo.



Annullamento di un collegamento parallelo

Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per spostare il cursore sul punto di unione del collegamento parallelo, quindi premere il pulsante [ENTER]. Il collegamento parallelo viene annullato.

0-5-4+2+1-I

0-5-4-3-2-1-I

Specifica della funzione Carryover

Esempio: specifica della funzione Carryover per il loop di effetti 5

7. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare il loop per il quale specificare la funzione Carryover, quindi premere il pulsante [ENTER].

Spostare il cursore sul loop di effetti 5, quindi premere il pulsante [ENTER]. Viene specificata la funzione Carryover.

0-5-4-3-2-1-I

* A seconda delle impostazioni, potrebbero verificarsi dei casi in cui la funzione Carryover non funziona (p. 7).

Modifica delle impostazioni di una patch (modalità di modifica della memoria)

PROMEMORIA

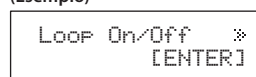
In modalità di modifica della memoria non è possibile alternare la modalità di memoria e quella manuale.

Inoltre, gli interruttori numerici [1]–[5] attivano e disattivano ogni loop di effetti.

Operazioni di base

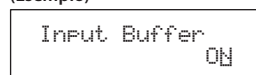
1. Richiamare la patch da modificare.
2. Premere il pulsante [EDIT].
3. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare "Patch" o "CTL/EXP", quindi premere il pulsante [ENTER].

(Esempio)



4. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare un parametro, quindi premere il pulsante [ENTER].

(Esempio)



5. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per spostare il cursore, quindi utilizzare i pulsanti [-] [+] per specificarne il valore.
6. Per salvare le impostazioni modificate, scrivere la patch.

Per annullare l'operazione senza salvare, premere più volte il pulsante [DISPLAY/EXIT].

Elenco dei parametri

Patch

Parametro	Valore/spiegazione
Nome patch	Massimo 12 caratteri
Loop On/Off	È possibile attivare o disattivare ogni loop di effetti. Se è attivato, compare un'icona "♯". * È possibile anche attivare o disattivare un loop premendo gli interruttori numerati [1]–[5].
Loop Structure Carryover	È possibile definire le seguenti impostazioni. Per i dettagli sul funzionamento, fare riferimento alla sezione "Modifica delle impostazioni dei loop di effetti" (p. 8). • Ordine di collegamento di ogni loop di effetti • Impostazioni del collegamento parallelo • Impostazione della funzione Carryover * A seconda delle impostazioni, potrebbero verificarsi dei casi in cui non è possibile stabilire un collegamento parallelo o in cui la funzione Carryover non funziona.
C1–4	Specificano i segnali di controllo inviati dai jack EXT CTL CTL 1/2, 3/4 quando si cambiano le patch. I segnali di controllo disponibili dipendono dall'impostazione Play Option/C1–4 (p. 12). Per LAT OFF Invia "off" ON Invia "on" Per PLS, INV OFF Invia un breve impulso (100 ms) quando si alterna "off" e "on". ON * Se il display dell'unità ES-5 è diverso dallo stato indicato dall'apparecchiatura collegata, cambiare lo stato di quest'ultima. Per TP2–4 OFF Non invia nulla ON Invia il tempo all'intervallo del valore di nota specificato in base al valore di Master BPM * In base all'impostazione di Master BPM, potrebbero verificarsi dei casi in cui questo segnale non può essere inviato. 20–500 Invia il tempo specificato (♩=)
Input Buffer	Attiva o disattiva il buffer di ingresso. ON, OFF
Mixer Sw	Consente di attivare/disattivare il mixer. Se si collega un loop in parallelo o si utilizza la funzione Carryover, il mixer viene attivato automaticamente. ON, OFF
Mixer Gain	Questo è il guadagno in uscita del mixer. È disponibile solo se Mixer Sw è impostato su ON. * Se Mixer Sw è impostato su ON, il segnale viene trasmesso dall'amplificatore operativo dell'unità ES-5. * Se Input Buffer è disattivato e tutti i loop di effetti sono disattivati, l'attivazione di Mixer Sw potrebbe ridurre il volume. -12 dB, -9 dB, -6 dB, -3 dB, 0 dB, +3 dB, +6 dB
Master BPM	Specifica i BPM della patch. 20–500

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português



Nederlands

Creazione di una patch

Parametro	Valore/spiegazione
Patch MIDI 1-8	
* Quando compare la schermata Patch MIDI, premere il pulsante [ENTER] per trasmettere tutti i messaggi MIDI assegnati in Patch MIDI 1-8.	
Ch	Specifica il canale di trasmissione per i messaggi MIDI. OFF (non trasmesso), 1-16
LSB MSB	Specifica se vengono inviati messaggi Bank Select quando si cambiano le patch. * Non è possibile attivare solo Bank LSB. * Non trasmesso se PC è impostato su OFF. * Non è possibile trasmettere solo messaggi Bank Delect. Il messaggio Bank Select viene sempre trasmesso insieme a un messaggio Program Change.
	OFF Non trasmesso. 0-127 Viene trasmesso il valore specificato.
PC	Specifica se viene inviato un messaggio Program Change quando si cambiano le patch.
	OFF Non trasmesso. 1-128 Viene trasmesso il valore specificato.
Ctl1-2 CC#	Specifica se viene inviato un messaggio Control Change quando si cambiano le patch.
	OFF Non trasmesso. CC#000-127 Viene trasmesso il messaggio Control Change specificato.
Ctl1-2 Val	Specifica il valore del messaggio Control Change.
	0-127

CTL/EXP

Parametro	Valore/spiegazione
BANK, MUTE, NUMBER 1-5, CTL IN 1-2	
* Se il parametro Preference (p. 12) è impostato su SYS, sulla schermata a comparire (SYS).	
	Specificare la funzione dell'interruttore [BANK], dell'interruttore [MUTE], degli interruttori numerati [1]-[5] e degli interruttori a pedale collegato a un jack CTL IN.
	* Se Patch Slect Mod (p. 12) è impostato su MODE 2, BnkM/BnkD/BnkU attendono la selezione del banco.
	OFF Non accade nulla se si preme l'interruttore.
	MemM Consente di alternare la modalità di memoria e la modalità manuale.
	Mute Interruttore [MUTE]
	BnkM Cambia i banchi • 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1... • Tenere premuto per due secondi per alternare la modalità di memoria e quella manuale
Func	GrpD, GrpU Cambia i gruppi • GrpD: 8 → 7 → 6 → ...1 → 8... • GrpU: 1 → 2 → 3 → ...8 → 1...
	BnkD, BnkU Cambia i banchi • BnkD: 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → 5... • BnkU: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1...
	MemD, MemU Cambio delle patch • MemD: 855 → 111 • MemU: 111 → 855
	Num1-5 Interruttore numerato [1]-[5]
	Ctl1-4 Viene inviato un segnale di controllo dal jack EXT CTL corrispondente (CTL 1/2, 3/4).
	BPM Toccare l'interruttore per controllare il parametro Master BPM.
Min, Max	Specificare i valori inviati quando l'interruttore viene premuto (Max) e rilasciato (Min). * Queste impostazioni sono disponibili solo se Func è impostato su Ctl1-4.
	OFF Invia "off" ON Invia "on"
Mod	Specifica il funzionamento dell'interruttore. * Queste impostazioni sono disponibili solo se Func è impostato su Ctl1-4.
	MOM Di solito è disattivato; è attivato solo mentre viene azionato l'interruttore.
	TGL Alterna lo stato di attivazione e disattivazione ogni volta che si aziona l'interruttore.

Parametro	Valore/spiegazione
EXP IN	
* Se il parametro Preference (p. 12) è impostato su SYS, sulla schermata a comparire (SYS).	
Func	Specifica la funzione del pedale di espressione collegato al jack CTL IN.
	OFF Non accade nulla se si aziona il pedale. BPM Utilizzare il pedale per controllare il parametro Master BPM.
Min, Max	Specificare i valori inviati quando il pedale viene premuto (Max) e rilasciato (Min). * Può essere impostato solo se Func è BPM. (Min) 20-500, (Max) 20-500
Assign (A) 1-8	
Sw	Attiva o disattiva l'assegnazione. ON, OFF
	Specifica il controller (origine).
	CTL1, 2 Un interruttore a pedale collegato a un jack CTL IN
	Mute Interruttore [MUTE]
	Bank Interruttore [BANK]
	Num1-5 Interruttore numerato [1]-[5]
	CNum Interruttore numerato attualmente selezionato
	EXP Un pedale di espressione collegato a un jack CTL IN.
Src	INT Pedale interno Il pedale di espressione virtuale inizierà a funzionare quando viene attivato dal trigger specificato (Trig), modificando il parametro specificato da "Target". 
	WAV Pedale a onde Il pedale di espressione virtuale modificherà ciclicamente il parametro specificato da "Target" utilizzando una forma d'onda fissa. 
	CC000-127 Numero di Control Change da un dispositivo MIDI esterno
Mod	Specifica il funzionamento del controller.
	MOM Di solito questo valore è disattivato (valore minimo); verrà attivato (valore massimo) solo se si utilizza il controllo.
	TGL Questo valore viene disattivato (valore minimo) o attivato (valore massimo) ogni volta che si utilizza il controllo.
Cate	Seleziona la categoria di destinazione.
Target	Specifica il parametro da controllare. Per i dettagli, vedere "Elenco di destinazioni" (p. 11).
Min	Consente di specificare l'intervallo per la modifica del parametro. I valori dipendono dal parametro assegnato da Target.
Max	
*1 Ch	Specifica il canale di trasmissione per i messaggi Control Change. 1-16
*1 CC#	Specifica il numero di controller trasmesso. 000-127
Act L	Specifica l'intervallo che controlla il parametro di destinazione (entro l'intervallo operativo dell'origine).
Act H	(L) 0-126 Il parametro di destinazione verrà controllato entro l'intervallo specificato. Di solito, conviene lasciare Act L su "0" e Act H su "127". (H) 1-127
	Specifica in che modo verrà attivato il movimento del pedale interno.
	PAT Quando la patch viene cambiata
	ExpL, ExpM, ExpH Quando il pedale di espressione collegato a un jack CTL IN (EXP) passa nel seguente stato
	ExpL Minimo
	ExpM Premere il pedale fino al valore centrale
	ExpH Massimo
*2 Trig	CTL1, 2 Un interruttore a pedale collegato a un jack CTL IN
	Mute Interruttore [MUTE]
	Bank Interruttore [BANK]
	Num1-5 Interruttore numerato [1]-[5]
	CNum Interruttore numerato attualmente selezionato
	CC000-127 Quando viene ricevuto il numero di controller specificato
*2 Tim	Specifica il tempo che passa tra quando il pedale passa dalla posizione di rilascio (tacco) a quella di pressione (punta). 0-100

Parametro	Valore/spiegazione
*2 Crv	Selezionare una delle seguenti curve per specificare il cambio generato dal pedale interno.
*3 Rate	Specifica il tempo per un ciclo del pedale a onda. Se si imposta sul valore di una nota, viene assegnato un tempo corrispondente al valore di "Master BPM" specificato per ogni patch.
*3 Form	Selezionare una delle seguenti curve per specificare il cambio generato dal pedale interno.

*1 Visualizzato se Cate è impostato su MIDI.

*2 Visualizzato se Src è impostato su INT.

*3 Visualizzato se Src è impostato su WAV.

Elenco di destinazioni

Destinazione	Min/Max	Spiegazione
Se Cate è impostato su LOOP		
L1-5	OFF, ON OFF, ON	Loop di effetti attivato/disattivato
Se Cate è impostato su E.CTL		
CTL1-4	OFF, ON OFF, ON	Cambia l'impostazione del jack.
Se Cate è impostato su MODE		
MemM	MEM, MAN MEM, MAN	Consente di alternare la modalità di memoria e la modalità manuale.
Mute	OFF, ON OFF, ON	MUTE attivato/disattivato
BypS	OFF, ON OFF, ON	Bypass attivato/disattivato
Se Cate è impostato su MIDI		
000-127	0-127 0-127	Il valore di Control Change viene trasmesso dal connettore MIDI OUT.
Se Cate è impostato su BPM		
MstBPM	20-500 20-500	Master BPM
Tap	OFF, ON OFF, ON	Utilizza le operazioni con tocco per impostare il valore di Master BPM.
Se Cate è impostato su LED		
Mute, Bank, Num1-5	OFF, ON OFF, ON	Accende o spegne l'indicatore del controller impostato su Target.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

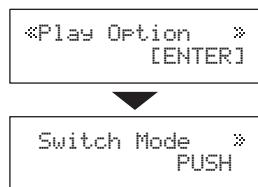
Português

Nederlands

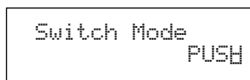
Definizione delle impostazioni globali (impostazione di sistema)

Le impostazioni condivise in tutta l'unità ES-5 sono dette "impostazioni di sistema".

1. Premere il pulsante [EDIT].
2. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare la categoria di impostazioni di sistema (Play Option-Others), quindi premere il pulsante [ENTER].



3. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare un parametro, quindi premere il pulsante [ENTER].



4. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per specificare il valore.
5. Premere il pulsante [DISPLAY/EXIT] più volte per tornare alla schermata di riproduzione.

Elenco di parametri

Parametro	Valore/spiegazione
Categoria: Play Option	
Switch Mode	Specifica la tempistica con cui il banco o la patch viene cambiata quando si aziona l'interruttore.
	PUSH Il cambio avviene quando si preme l'interruttore.
	RELEASE Il cambio avviene quando si rilascia l'interruttore.
Bank Chg Mode	Specifica la modalità con cui cambiano le patch.
	* A prescindere dall'impostazione di Bank Chg Mode, il gruppo viene cambiato immediatamente.
	WAIT Sebbene l'indicazione sul display venga aggiornata in modo da riflettere il cambiamento di banco quando si preme un interruttore [BANK], la patch non cambia finché non viene premuto un interruttore numerato.
	IMMEDIATE La patch cambia non appena si preme un interruttore [BANK] o qualsiasi interruttore numerato.
C1-4	Specifica il funzionamento dei jack EXT CTL CTL 1/2-5/6.
	LAT (Latch) Funzione Latch
	PLS Invia un impulso quando si cambiano le patch
	INV
	TP2 (Tap 2) Esegue l'attivazione o la disattivazione due volte in base all'impostazione di Master BPM quando la patch cambia
	TP3 (Tap 3) Esegue l'attivazione o la disattivazione tre volte in base all'impostazione di Master BPM quando la patch cambia
	TP4 (Tap 4) Esegue l'attivazione o la disattivazione quattro volte in base all'impostazione di Master BPM quando la patch cambia
Bank Extent Min, Max	Specificano il limite inferiore e superiore dei banchi che si possono selezionare. Sarà possibile selezionare solo l'intervallo di banchi selezionato. (Min) 1-5, (Max) 1-5
Patch Chg Time	Specifica il tempo di disattivazione dell'audio quando si cambiano le patch. 0-10
Patch Slct Mod	Specifica in che modo vengono scambiate le patch.
	MODE1 Ogni volta che si preme l'interruttore [BANK], vengono attivati i numeri 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 1 → ...
	MODE2 Premere l'interruttore [BANK], quindi premere un interruttore numerico [1]-[5] per passare ai banchi 1-5.
Beat Indicator	Se questo parametro è impostato su ON, l'indicatore BANK (MEMORY/MANUAL) lampeggia a tempo con l'impostazione di Master BPM (p. 9). OFF, ON

Parametro	Valore/spiegazione
Categoria: Preference	
Input Buffer	Specifica se il buffer di ingresso utilizza l'impostazione di ogni patch o quella di sistema.
	PAT Vengono utilizzate le impostazioni di ogni patch.
	OFF, ON Attiva o disattiva il buffer di ingresso.
BANK, MUTE, NUMBER 1-5, CTL IN 1-2, EXP IN	Specifica se le funzioni dell'interruttore [BANK], dell'interruttore [MUTE], degli interruttori numerici [1]-[5] e del jack CTL IN utilizzano l'impostazione di ogni patch o quella di sistema.
	PAT Vengono utilizzate le impostazioni di ogni patch.
	SYS Vengono utilizzate le impostazioni di sistema.
Categoria: MIDI Setting	
MIDI Out Mode	Seleziona il funzionamento del connettore MIDI OUT/THRU.
	OUT Funziona come connettore MIDI OUT.
	THRU Funziona come connettore MIDI THRU. I dati MIDI ricevuti su MIDI IN vengono mixati con quelli dell'unità ES-5 e dell'uscita.
Rx Ch	Specifica il canale MIDI sul quale vengono ricevuti i messaggi MIDI. 1-16
Dev ID	Specifica l'ID dispositivo per trasmettere e ricevere messaggi esclusivi. 1-32
Sync	Questa è l'impostazione di base per sincronizzare il tempo e altri parametri basati su valori temporali.
	* Se si sincronizzano le performance con il segnale del clock MIDI di un dispositivo MIDI esterno, potrebbero verificarsi problemi di tempistica della performance a causa di errori del clock MIDI.
	INT Esegue la sincronizzazione con il clock interno dell'unità ES-5.
	AUTO Esegue la sincronizzazione con il clock MIDI ricevuto mediante MIDI. Tuttavia, eseguire la sincronizzazione automatica con il clock interno dell'unità ES-5 se non è possibile ricevere i messaggi di clock MIDI.
Clock Out	Specifica se vengono trasmessi i messaggi di clock MIDI. ON, OFF
Categoria: PC Map	
Bank 0/PC 1/ Memory	È possibile utilizzare la "tabella di messaggi Program Change" per specificare a piacimento la corrispondenza tra messaggi Program Change ricevuti dall'unità ES-5 e le patch selezionate.
Bank 1/PC#128/ Memory	111-855 Specificare il gruppo, il banco o il numero di patch selezionata quando vengono ricevuti i messaggi "MSB selezione banco + numero programma". * Il messaggio LSB selezione banco viene ignorato.
Categoria: Others	
LCD Contrast	Regola il contrasto (luminosità) del display. 1-10
Pol Exp	Seleziona la polarità del pedale collegato al jack CTL IN EXP.
	ST Se è collegato un pedale di espressione Roland o BOSS
	IN Se si preme o si rilascia il pedale di espressione collegato, il risultato prodotto è opposto a quello previsto
Pol C1, C2	Seleziona la polarità del pedale collegato al jack CTL IN CTL 1/2.
	ST Se è collegato un interruttore a pedale BOSS
	IN Se si preme o si rilascia l'interruttore a pedale collegato, il risultato prodotto è opposto a quello previsto

Operazioni su patch e dati (Utility)

1. Premere il pulsante [EDIT].
2. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare "Utility", quindi premere il pulsante [ENTER].
3. Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare la voce desiderata, quindi premere il pulsante [ENTER].

Copia di una patch (Patch Copy)

Patch Copy
111 → 855

Selezionare le patch di origine e di destinazione della copia, quindi premere il pulsante [ENTER].
* La patch di destinazione della copia viene sovrascritta.

Scambio delle patch (Patch Exchange)

Patch Exchange
111 ↔ 855

Selezionare le patch di origine e di destinazione dello scambio, quindi premere il pulsante [ENTER].

Inizializzazione di una patch (Patch Init)

Patch Init
111

Selezionare la patch da inizializzare, quindi premere il pulsante [ENTER].
Quando compare il messaggio di conferma, premere di nuovo il pulsante [ENTER].

Copia di un banco (Bank Copy)

Bank Copy
11 → 85

Selezionare il banco di origine e di destinazione della copia, quindi premere il pulsante [ENTER].
* Tutte le patch nel banco di destinazione della copia verranno sovrascritte.

Scambio dei banchi (Bank Exchange)

Bank Exchange
11 ↔ 85

Selezionare i banchi di origine e di destinazione dello scambio, quindi premere il pulsante [ENTER].

Copia di un gruppo (Group Copy)

Group Copy
1 → 8

Selezionare il gruppo di origine e di destinazione della copia, quindi premere il pulsante [ENTER].
* Tutte le patch nel banco di destinazione della copia verranno sovrascritte.

Scambio dei gruppi (Group Exchange)

Group Exchange
1 ↔ 8

Selezionare i gruppi di origine e di destinazione dello scambio, quindi premere il pulsante [ENTER].

Trasmissione dei dati a un dispositivo MIDI esterno (Bulk Dump)

Bulk Dump
Frm: Sys To: 855

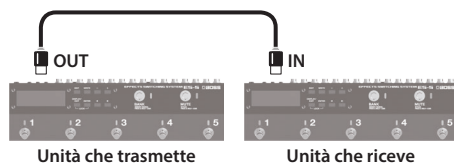
L'unità ES-5 consente di utilizzare messaggi esclusivi per definire le stesse impostazioni in un'altra unità ES-5 o per salvare le impostazioni su sequencer MIDI e altri dispositivi simili. Questa trasmissione di dati è detta bulk dump. È possibile trasmettere "impostazioni di sistema" + "impostazioni per la patch selezionata".

Frm (From)	Sys, 111-855
To	111-855, Sys (*1)

*1 Visualizzato se Frm è impostato su Sys.

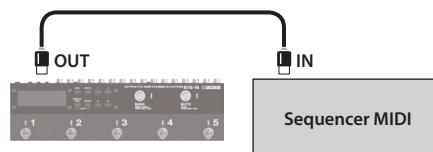
Trasmissione dei dati a un'altra unità ES-5

Stabilire i collegamenti indicati nell'immagine in basso, quindi impostare sullo stesso ID le unità che ricevono e che trasmettono (p. 12).



Salvataggio su un sequencer MIDI

Stabilire i collegamenti indicati nell'immagine in basso e impostare il sequencer nello stato in cui è pronto a ricevere messaggi esclusivi.



Specificare la patch con il numero più alto a cui dati si desidera da trasmettere, quindi premere il pulsante [ENTER].

Ripristino dei dati salvati da un sequencer MIDI all'unità ES-5

Collegare il jack MIDI OUT del sequencer MIDI al jack MIDI IN dell'unità ES-5, selezionare lo stesso ID dispositivo di quando si trasmettono i dati al sequencer MIDI, quindi trasmettere i dati dal sequencer MIDI.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Ripristino delle impostazioni di fabbrica (Factory Reset)

```
Factory Reset
Frm:Sys To:855
```

Frm (From)	Sys, 111-855
To	111-855, Sys (*1)

*1 Visualizzato se Frm è impostato su Sys.

È possibile ripristinare lo stato iniziale (Factory Reset) di "impostazioni di sistema" + "impostazioni per la patch selezionata".
* Tutti i dati reimpostati andranno persi.

Specificare la patch con il numero più alto da reimpostare, quindi premere il pulsante [ENTER].
Quando compare il messaggio di conferma, premere di nuovo il pulsante [ENTER].

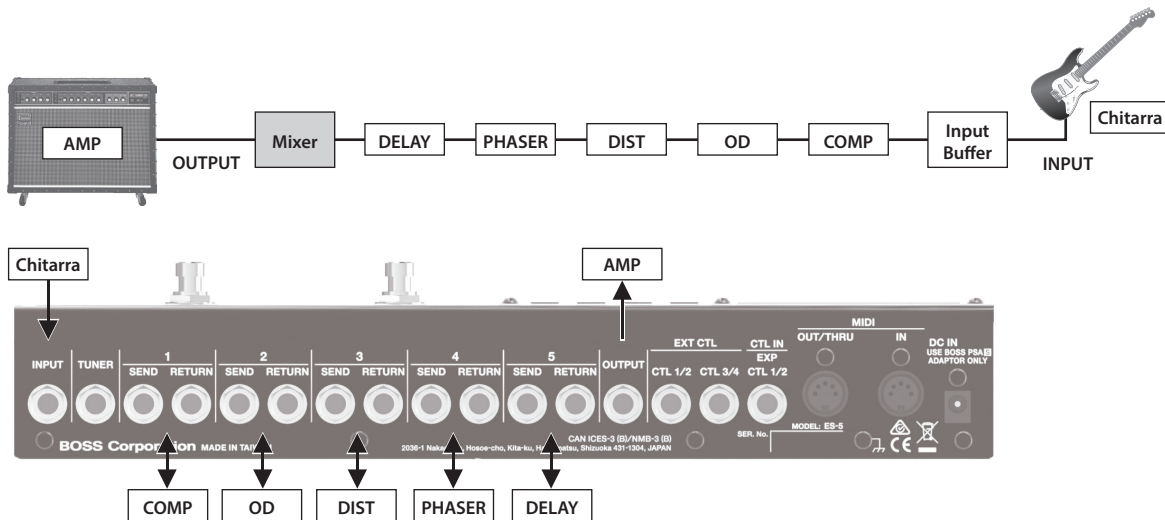
Applicazioni avanzate

Regolazione del livello di ogni patch

Parametro	Valore	Riferimento
Parametro patch		
Mixer Sw	ON	p. 9
Mixer Gain	-12 dB, -9 dB, -6 dB, -3 dB, 0 dB, +3 dB, +6 dB	

NOTA

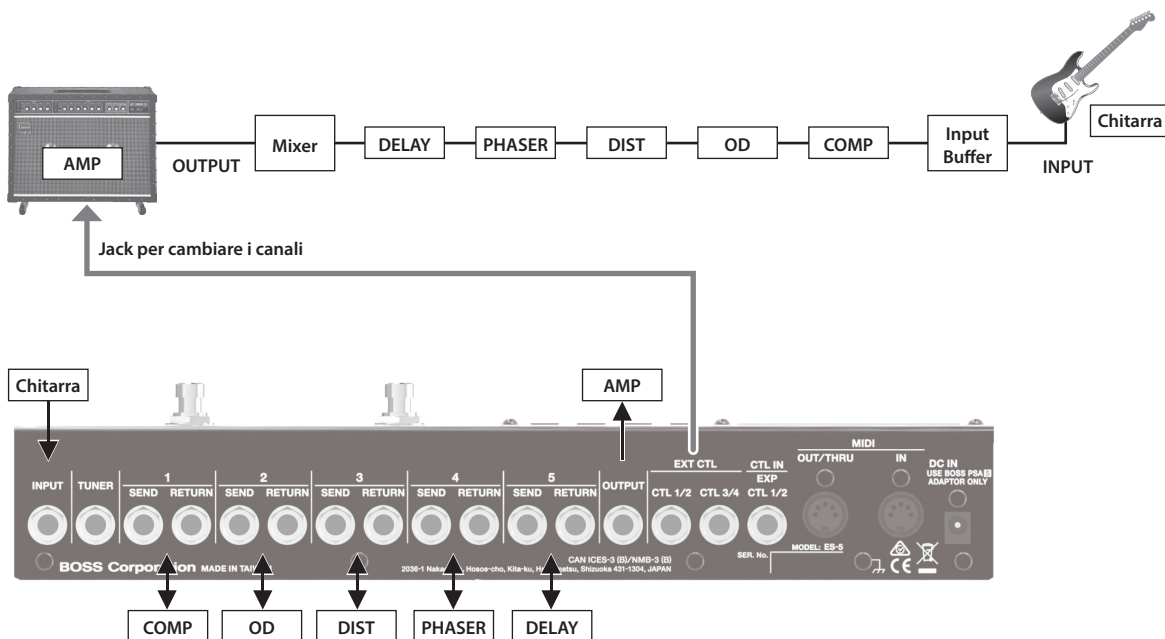
- Se non si utilizza un collegamento di loop in parallelo o la funzione Carryover, il mixer viene posizionato subito prima dell'uscita.
- Se Input Buffer è disattivato e tutti i loop di effetti sono disattivati, l'attivazione di Mixer Sw potrebbe ridurre il volume.



Scambio dei canali dell'amplificatore

Parametro	Valore	Riferimento
Parametro patch		
C1-4	ON, OFF	p. 9
Impostazione di sistema		
Play Option: C1-4	LAT, PLS	p. 12

* Impostare l'opzione di riproduzione adeguata all'amplificatore in uso: da C1-4 a "LAT" o "PLS."



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

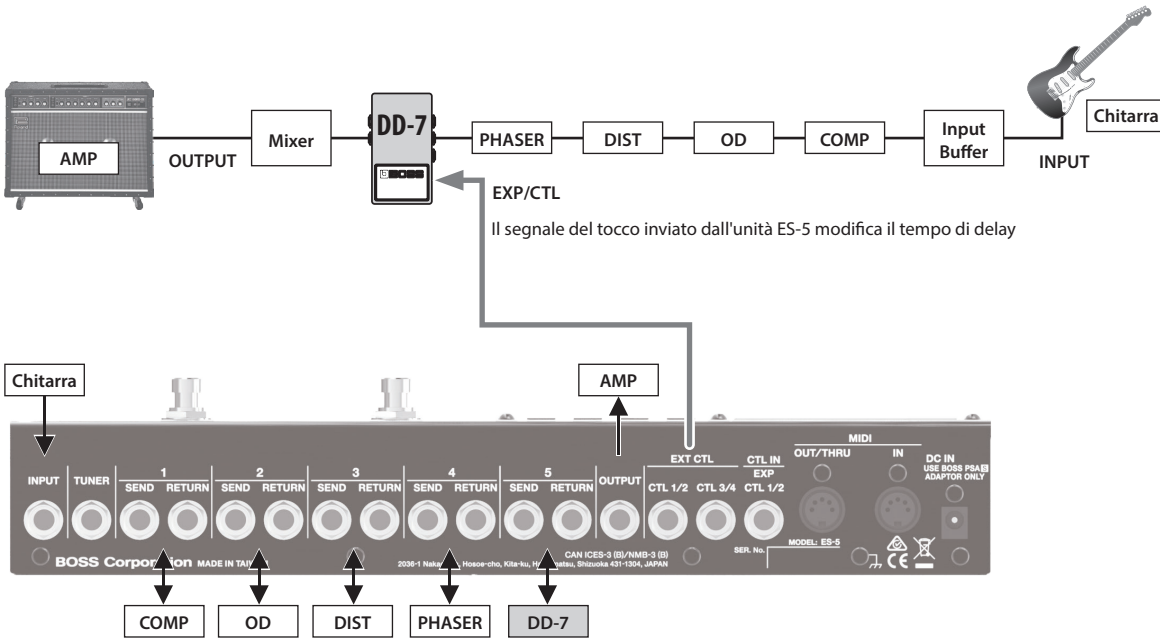
Português

Nederlands

Modifica del tempo di delay dell'unità BOSS DD-7 per ogni patch

Parametro	Valore	Riferimento
Parametro patch		
C1-4	20-500	p. 9
Impostazione di sistema		
Play Option: CTL1-4	TP2-TP4	p. 12

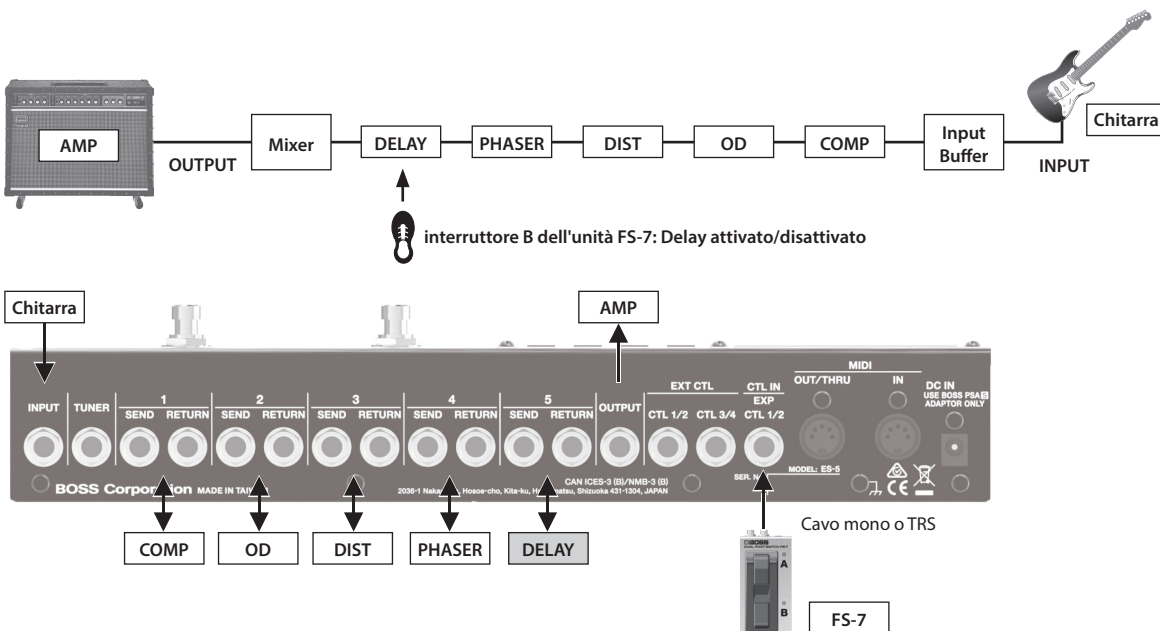
- * Se si collega l'unità al jack EXP/CTL dell'unità BOSS PH-3, è possibile modificare il Rate.
- * A seconda delle impostazioni di C1-4, si potrebbero verificare casi in cui il tempo di delay non può essere seguito.



Uso di un interruttore a pedale esterno (interruttore B dell'unità BOSS FS-7) per attivare/disattivare il delay

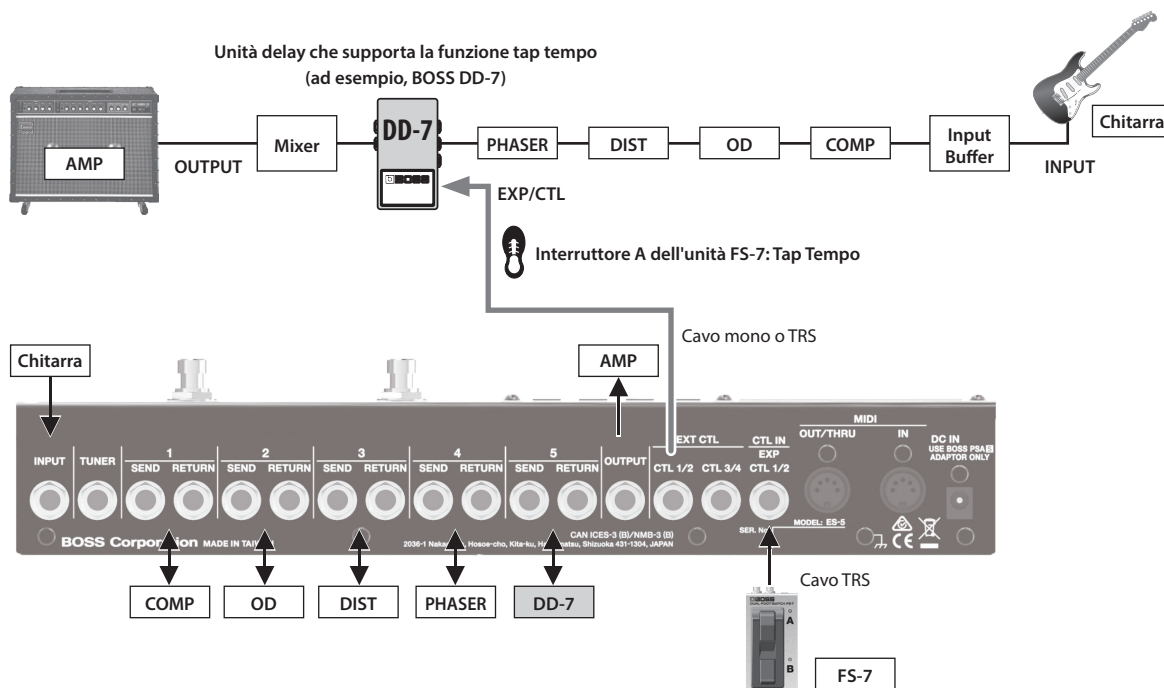
Parametro	Valore	Riferimento
Parametro patch (CTL/EXP)		
CTL IN 1	Func	OFF
	Sw	ON
	Src	CTL1
Assign 1		
	Mod	TGL
	Cate, Target	LOOP, L5
	Min, Max	OFF, ON
	Act L, Act H	0, 127

- * È possibile anche aggiungere un'assegnazione per far accendere l'indicatore (p. 11)



Uso di un interruttore a pedale esterno (interruttore A dell'unità BOSS FS-7) per modificare il tempo di delay

Parametro	Valore	Riferimento
Parametro patch (CTL/EXP)		
CTL IN 2	Func	OFF
	Sw	ON
	Src	CTL2
	Mod	MOM
	Cate, Target	E.CTL, CTL1
	Min, Max	OFF, ON
Assign 1	Act L, Act H	0, 127
Impostazione di sistema		
Play Option: C1	TP2-TP4	p. 12



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

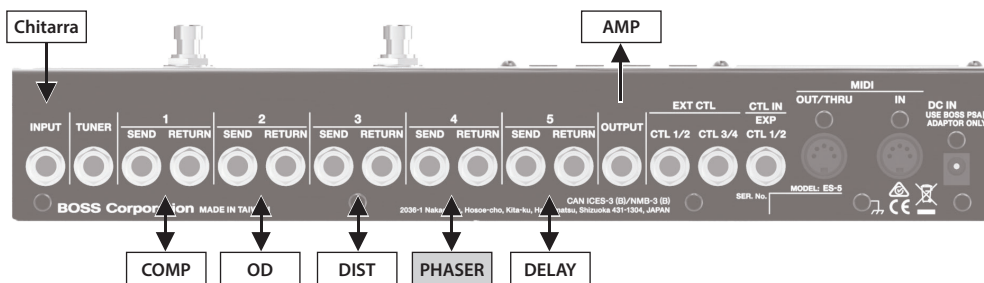
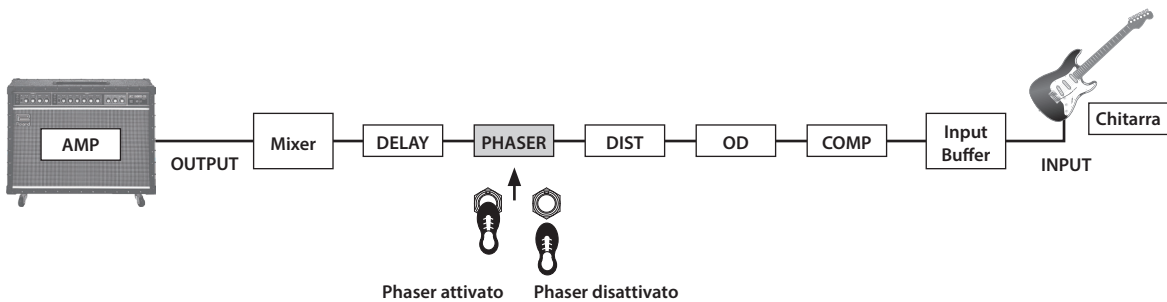
Español

Português

Nederlands

Applicazione del phaser solo mentre è premuto l'interruttore numerico selezionato

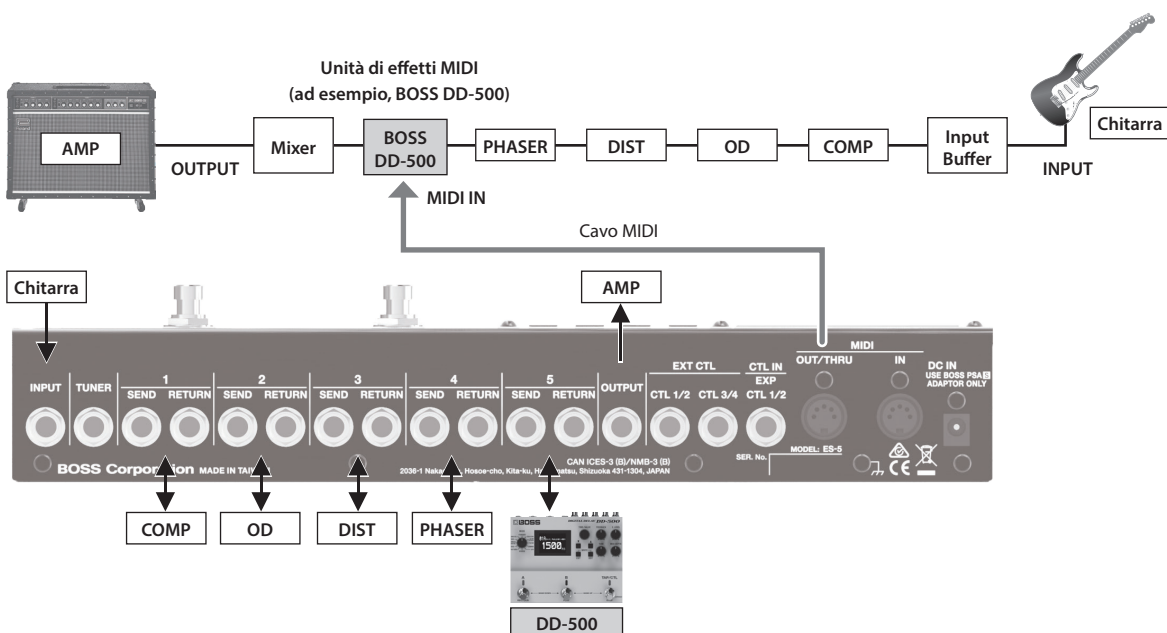
Parametro	Valore	Riferimento	
Parametro patch (CTL/EXP)			
Assign 1	Sw	ON	p. 10
	Src	CNum	
	Mod	MOM	
	Cate, Target	LOOP, L4	
	Min, Max	OFF, ON	
	Act L, Act H	0, 127	



Passaggio alla memoria di un'unità di effetti MIDI quando si cambia una patch

Parametro	Valore	Riferimento	
Parametro patch			
Patch MIDI 1	Ch	1-16	p. 10
	LSB	OFF, 0-127	
	MSB	OFF, 0-127	
	PC	1-128	

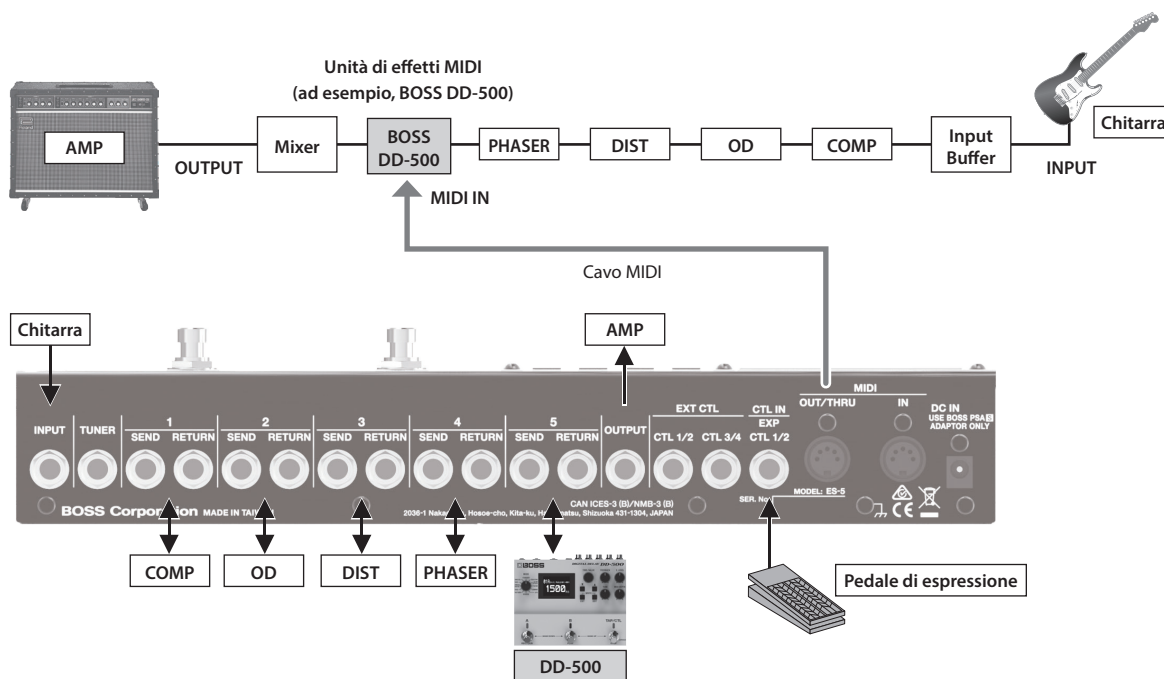
- * Impostare Ch (canale MIDI) sul dispositivo MIDI collegato.
- * Se si desidera scambiare più di 128 memorie, utilizzare anche LSB e MSB (per la selezione dei banchi).
- * La specifica MIDI conta i messaggi PC (Program Change) a partire da 1, ma alcuni dispositivi partono da 0. In questo caso, viene selezionato il numero di memoria con un'unità inferiore rispetto all'impostazione di PC sull'unità ES-5.



Uso del pedale di espressione per controllare un'unità di effetti MIDI

Parametro	Valore	Riferimento	
Parametro patch (CTL/EXP)			
Assign 1	Sw	ON	p. 10
	Src	EXP	
	Mod	-	
	Cate	MIDI	
	Ch	1-16	
	CC#	000-127	
	Min, Max	0, 127	
Act L, Act H	0, 127		

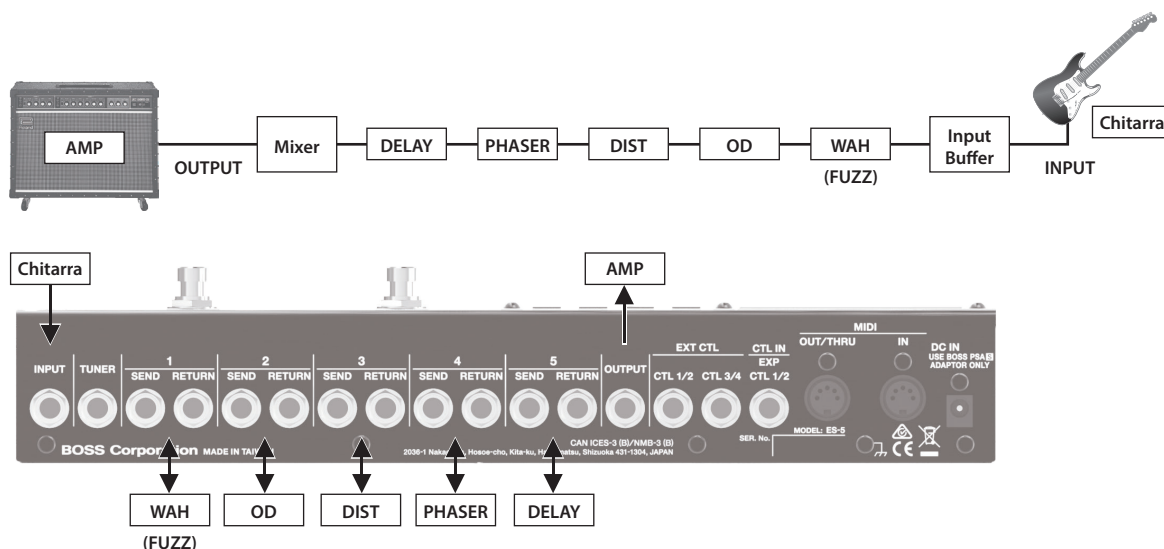
- * Impostare Ch (canale MIDI) e CC# (numero controller) sul dispositivo MIDI collegato.
- * Se si definiscono più assegnazioni, è possibile controllare più parametri contemporaneamente.



Collegamento di un'unità wah o fuzz (buffer di input disattivato)

Il suono di alcune unità wah o fuzz potrebbe cambiare se sono collegate dopo un buffer. In questo caso, disattivare il buffer di ingresso (Input Buffer) dell'unità ES-5.

Parametro	Valore	Riferimento
Parametro patch		
Input Buffer	OFF	p. 9



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Risoluzione dei problemi

Problema	Punti da controllare	Soluzione	
Nessun suono/volume troppo basso	I cavi di collegamento sono danneggiati?	Provare a utilizzare altri cavi di collegamento.	-
	L'unità ES-5 è collegata correttamente agli altri dispositivi?	Controllare i collegamenti con gli altri dispositivi.	p. 2
	L'amplificatore collegato è spento o il suo volume è stato abbassato?	Controllare le impostazioni dell'amplificatore e del mixer.	-
	Il livello è stato abbassato con il pedale del volume?	Alzare il livello con il pedale del volume.	-
	L'audio è stato disattivato?	Premere l'interruttore [MUTE] per riattivare l'audio.	p. 4
	I singoli effetti sono impostati in modo corretto?	Controllare le impostazioni di ogni effetto.	-
	Il dispositivo esterno collegato ai jack SEND 1-5 e RETURN 1-5 è spento o il suo volume è abbassato?	Controllare le impostazioni del dispositivo collegato.	-
	Si sta utilizzando un cavo di collegamento che contiene un resistore?	Utilizzare un cavo di collegamento che non contenga resistenze.	-
L'audio non è uniforme	Input Buffer è stato disattivato ed è stato collegato un loop di effetti in parallelo o è stata specificata la funzione Carryover?	Il volume potrebbe diminuire a seconda dell'impedenza del segnale. Attivare il parametro Input Buf.	p. 9
	Il valore del gain o di un parametro relativo al volume è troppo alto a causa delle impostazioni di un amplificatore o di un'unità di effetti collegata?	Ridurre questi valori.	-
L'audio cambia da solo	È presente un dispositivo MIDI esterno impostato per modificare i parametri?	Controllare le impostazioni di assegnazione.	p. 10
	Il parametro "INT" o "WAV" è impostato su Src in Assign?	Se Src è impostato su "INT" o "WAV", il parametro degli effetti impostato come destinazione dell'assegnazione cambia automaticamente.	
La patch non cambia	Nel display compare una schermata diversa da quella di riproduzione?	Sull'unità ES-5, le patch possono essere selezionate solo se è visualizzata la schermata di riproduzione. Premere il pulsante [DISPLAY/EXIT] più volte per tornare alla schermata di riproduzione.	p. 5
	È stata modificata la funzione dell'interruttore [BANK] o degli interruttori numerati [1]-[5]?	Se il parametro Func è impostato su OFF, cambiarlo su Bank o Num1-5.	p. 10
L'audio non cambia quando si cambiano le patch	Le impostazioni di loop di ogni patch sono corrette?	Controllare le impostazioni di loop.	p. 9
Non è possibile modificare le impostazioni di un'unità di effetti collegata	Il jack EXT CTL è collegato? Il cavo è del tipo corretto (mono, TRS)?	Controllare il tipo di cavo e il collegamento.	p. 3
Impossibile specificare la funzione Carryover o il collegamento parallelo	Il mixer è già in uso?	Esiste un solo mixer interno. Disattivare il mixer già in uso.	p. 7 p. 9
	Il loop è disattivato?	Attivare il loop.	p. 6
Non è possibile utilizzare un controller per cambiare un parametro	Il parametro Preference è impostato su un valore diverso da PAT?	Per modificare le impostazioni di una singola patch, impostare Preference su PAT. Per modificare un'impostazione specifica per tutte le patch, selezionare un'impostazione diversa da PAT.	p. 12
	Le impostazioni dei canali MIDI di entrambi i dispositivi corrispondono?	Assicurarsi che i canali MIDI di entrambi i dispositivi corrispondano.	p. 10
	Le impostazioni del numero di controller di entrambi i dispositivi corrispondono?	Assicurarsi che il numero di controller di entrambi i dispositivi corrisponda.	p. 12
I messaggi MIDI non vengono trasmessi o ricevuti	I cavi MIDI sono danneggiati?	Provare a usare altri cavi MIDI.	-
	I cavi MIDI sono collegati correttamente?	Collegare i cavi ai jack MIDI IN e MIDI OUT.	-
	Le impostazioni dei canali MIDI corrispondono?	Definire impostazioni corrispondenti per i canali MIDI. Canale di ricezione dell'unità ES-5: MIDI Setting → Rx Ch Canale di trasmissione dell'unità ES-5: Patch MIDI 1-8 → Ch	p. 12 p. 10
L'effetto non viene applicato	L'interruttore dell'effetto può essere disattivato?	Controllate l'impostazione on/off di ogni effetto.	-

Messaggi di errore

Display	Problema	Azione	
MIDI BUFFER FULL!	Non è stato possibile elaborare correttamente i dati a causa dell'elevato numero di messaggi MIDI.	Ridurre la quantità di messaggi MIDI trasmessi all'unità ES-5. Ridurre il tempo per il dispositivo MIDI trasmittente.	-
MIDI OFFLINE!	La trasmissione con il dispositivo collegato è stata interrotta. Questo messaggio appare inoltre quando il dispositivo collegato viene spento. Ciò non indica un guasto.	Verificare che il cavo di collegamento non sia stato scollegato e che non sia in corto.	-
DATA WRITE ERROR!	La scrittura in memoria dei dati utente è fallita.	È possibile che l'unità sia danneggiata. Consultare il più vicino centro di assistenza Roland.	-
LOCKED!	I pulsanti sono bloccati.	Disattivare la "funzione di blocco".	p. 4
NO MORE MIXER IS AVAILABLE!	Il mixer è già in uso.	Controllare le impostazioni di Loop Structure.	p. 7, p. 9
SYSTEM ERROR!	Si è verificato un problema del sistema.	Contattare il rivenditore o il centro di assistenza Roland più vicino.	-
MEMORY DAMAGED!	È possibile che i contenuti della memoria siano danneggiati.	Eseguire il ripristino delle impostazioni di fabbrica. Se il problema persiste, contattare il rivenditore o il centro di assistenza Roland più vicino.	-

Specifiche principali

BOSS ES-5: Effects Switching System

Modalità	Modalità di memoria/modalità manuale
Loop	5
Memoria di patch	200
Livello di ingresso nominale	INPUT, RETURN 1-5: -10 dBu
Livello massimo di ingresso	INPUT, RETURN 1-5: +13 dBu
Impedenza di ingresso	INPUT: 1 MΩ (Buffer: On)
Livello di uscita nominale	SEND 1-5, OUTPUT, TUNER: -10 dBu
Livello massimo di uscita	SEND 1-5, OUTPUT, TUNER: +13 dBu
Impedenza di uscita	OUTPUT, TUNER: 1 kΩ (Mixer: On)
Impedenza di carico consigliata	10 kΩ o più
Interruttore/Pulsante	Interruttore numerato 1-5, interruttore BANK, interruttore MUTE, pulsante EDIT, pulsante WRITE, pulsante -, pulsante +, pulsante DISPLAY/EXIT, pulsante ENTER, pulsante ◀, pulsante ▶
Display	16 caratteri, 2 linee (LCD retroilluminato)
Indicatore	Indicatore numerato 1-5, indicatore BANK (MEMORY/MANUAL), indicatore MUTE
Connettori	Jack INPUT, jack SEND 1-5, jack RETURN 1-5, jack OUTPUT, jack TUNER: cavo jack da 1/4" Jack EXT CTL CTL 1/2, CTL 3/, jack CTL IN EXP CTL 1/2: cavo jack phone da 1/4" TRS Connettori MIDI (IN, OUT/THRU) Jack DC IN
Alimentazione	Adattatore CA
Assorbimento di corrente	125 mA
Dimensioni	337 (L) x 97 (P) x 68 (A) mm
Peso	1,3 kg
Accessori	Adattatore CA, Manuale dell'utente, foglio "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ", piedino in gomma x 4
Optional (venduti a parte)	Interruttore a pedale: FS-5U, FS-5L, FS-6, FS-7 Pedale di espressione: FV-500L, FV-500H, Roland EV-5

* 0 dBu= 0,775 V_{rms}

UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ

⚠ AVVERTENZA

Per spegnere del tutto l'unità, scollegare la spina dalla presa di corrente
Se è necessario interrompere completamente l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Questa deve trovarsi a poca distanza dall'unità ed essere facilmente accessibile.



⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo l'adattatore CA incluso e la corretta tensione di rete
Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA in dotazione con l'unità. Assicurarsi inoltre che l'emissione di corrente al momento dell'installazione corrisponda alla tensione di corrente in ingresso specificata sul corpo dell'adattatore CA. Altri adattatori CA potrebbero utilizzare una polarità diversa o essere indicati per una tensione di corrente diversa, pertanto il loro utilizzo potrebbe causare danni, guasti o produrre scosse elettriche.



⚠ ATTENZIONE

Tenere lontano dalla portata dei bambini le parti di piccole dimensioni
Tenere sempre lontano dalla portata dei bambini le parti elencate di seguito per evitare che vengano ingerite accidentalmente.
• Parti incluse
Piedini di gomma (p. 5)



Maneggiare con cautela il terminale di messa a terra
Se si rimuove la vite dal terminale di messa a terra, assicurarsi di ricollocarla; non lasciarla incustodita poiché potrebbe venire ingerita accidentalmente dai bambini. Quando si riavvita la vite, assicurarsi che sia ben fissata, in modo che non si allenti.



NOTE IMPORTANTI

Riparazioni e dati

- Prima di spedire l'unità per interventi di riparazione, eseguire un backup dei dati memorizzati al suo interno o prendere nota delle informazioni necessarie. Sebbene l'assistenza tecnica Roland faccia di tutto per conservare i dati memorizzati durante le attività di riparazione, in alcuni casi, ad esempio il danneggiamento fisico della sezione della memoria, potrebbe essere impossibile ripristinare i contenuti memorizzati. Roland non si assume alcuna responsabilità circa il ripristino dei contenuti memorizzati eventualmente persi.

Precauzioni aggiuntive

- È possibile che i dati memorizzati nell'unità vengano persi irrimediabilmente in caso di malfunzionamento, errato utilizzo dell'unità ecc... Per evitare di perdere definitivamente dati importanti, è consigliabile creare backup frequenti dei dati memorizzati nell'unità.
- Roland declina qualsivoglia responsabilità relativamente al ripristino di dati memorizzati che vadano persi.
- Evitare di colpire o premere con forza sul display.
- Utilizzare solo il pedale di espressione specificato (FV-500H, FV-500L, Roland EV-5; venduto a parte). Se si collegano altri pedali di espressione, è possibile che si verifichino malfunzionamenti e/o danni all'unità.
- Non utilizzare cavi di collegamento che contengano resistori.

- In caso di configurazioni particolari, è possibile che toccando la superficie del dispositivo o le parti metalliche di altri oggetti, ad esempio le chitarre, si avverta una sensazione sgradevole. Ciò è dovuto a una piccolissima carica elettrica, assolutamente innocua. Se tuttavia tale carica dovesse generare preoccupazione, collegare il morsetto di terra (vedere la figura) a una messa a terra esterna. Quando l'unità è collegata a massa, è possibile che venga generato un leggero ronzio, a seconda dell'installazione. Se non si è sicuri del metodo di collegamento, contattare il Centro di assistenza Roland più vicino o un distributore Roland autorizzato, in base all'elenco nella pagina "Informazioni".

Luoghi non adatti al collegamento

- Condutture dell'acqua (potrebbero verificarsi scosse elettriche o folgorazioni)
- Condutture del gas (potrebbero verificarsi incendi o esplosioni)
- Messa a terra della linea telefonica o parafulmine (potrebbe essere pericoloso in caso di fulmini)



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

 **BOSS**